

CORREO DE MALLORCA

FRANQUEO
CONCERTADO

PERIÓDICO CATÓLICO

REDACCION Y ADMINISTRACION

Lonjeta, número 11

IMPRESA «LA ESPERANZA»

AÑO XI

PALMA DE MALLORCA

Viernes 21 de Enero de 1921

HORAS DE DESPACHO: DE 9 A 1 Y DE 4 A 7

Teléfono número 200

APARTADO DE CORREOS NÚMERO 19

(DE NUESTRA COLABORACIÓN)

VERSOS

«Les Muses amigas»

Con este título ha salido recientemente de las prensas de Marqués y Mayol, de Sóller, cuyas cajas van habituándose a la frecuente visita de nuestras musas indígenas, un pequeño y limpio libro de versos, último de los que han visto la luz pública en Mallorca durante el pasado año 20. El mismo título, sugestivo y conciso, lleva ya en sí, en su fondo y claro sentido, la significación misma del libro y explica su especial carácter. Este es un pequeño libro cuyas breves páginas son hijas exclusivas de la simpatía, no responden a ningún plan literario (como reza su homeopático prólogo), y, sin embargo, su valor literario debe a esta misma simpatía, a la sinceridad: a la amistad inteligente y cariñosa de las musas inspiradoras de sus originales. Porque éste es un pequeño libro de traducciones.

Nadie discute ya el valor literario posible de alcanzar con una traducción. No se podrá llegar a dar la emoción misma del original—cosa, gracias a Dios, absolutamente imposible—; se volatilarán tal vez con el cambio algunas esencias, se fundirán ciertos matices de color, pero la emoción se logra traducida, equivalente en lo posible, y las esencias pueden ser substituidas lo mismo que los matices. Y cuando, resucitando aquello de los tapices vueltos del revés y de los traductores traditores, quisiese dar a las traducciones como un mal, sería éste un mal necesario. A pesar de la certeza del refinado placer que indicaba Loubert de que nunca tiene tanto encanto la belleza como leída atentamente en una lengua que no poseemos más que a medias; que éste es sólo placer para refinados y ese saber a medias supone un dominio más que mediano. Para los que no lo tienen, y no cabe decir si son muchos, abren las traducciones poéticas nuevas y fértiles fuentes de belleza, al mismo tiempo que se ensancha con ellas vastamente el panorama de valores de la lengua traductora.

Claro está que, para lograr su posible valor literario, las traducciones han de reunir sus condiciones intrínsecas de obra artística y las necesarias garantías de fidelidad; comprensión absoluta del original y versión exacta de la forma cuando de lenguas modernas se trata; que para las lenguas sabias es ya cuestión decidida la necesidad y la superioridad artística de la equivalencia de metros, por ser imposibles algunos de los clásicos, los más abundantes, el ejemplo, por ejemplo, en nuestros idiomas, perdido en ellos el valor métrico de la cantidad. Pero en las lenguas vivas no basta acogerse a pasadas libertades, y enhebrar, uno a uno, en la trama libre de una silva los pensamientos del original. Hay que labrar pacientemente un molde idéntico en la nueva pasta, para verter en él la esencia poética y traducir el fondo y la forma, o, lo que es lo mismo, dar la versión más exacta posible de la emoción inspiradora, del ritmo interno, que es el que impone en definitiva la forma externa de la obra lírica.

Y esto está logrado (en las diez y seis composiciones que forman este libro, y con una rara perfección en poesías de tanta emoción como el *Booz endormi* de V. Hugo, que conserva en nuestro idioma toda su augusta serenidad; y en otras de tanta dificultad métrica como *L'Art*, de T. Gautier, en que se salva garbosamente el seguido juego del contrapunto, y en el *Aprile* de G. d'Annunzio, en que la dificultad era mayor de vencer para dar aquella cadencia especial, aquel suave balanceo del ritmo que le presta tan gracioso encanto. Pudieran nombrarse todas y buscar en cada una de ellas su característica peculiar, que en todas había de encontrarse salvada,

y de la suma deducir, para el autor, Miguel Ferrá, la afirmación de los valores poéticos que se hicieron notar cuando la aparición de sus versos originales que con éstos de hoy se hermanan íntimamente.

Porque en esto de la traducción de versos, después de todo, el verdadero beneficiario es el traductor, pues, además de la gimnasia del verso que supone la disciplina de ceñirse al original, que eso fuera lo de menos, remuévese, purifícase y enriquecese el fondo normal de su inspiración personal, de donde saldrán, hijas de la simpatía y del inteligente amor, influencias nuevas en su obra futura. Yo creo que entre los nombres que forman el índice de este pequeño libro están ya los padrinos lejanos de *Cancó d'Ahir* y *La Rosada*.

Este libro no va a quedar aislado en su significación y carácter: otros van a seguirle, con idénticas características, que en su conjunto dotarán de un nuevo valor al haber común de nuestras letras. Para salir pronto está preparado uno de Miguel Forteza, fruto de sus amores con cierto grupo especial del Parnaso francés. Otras están en formación para seguirle. Y yo no sabría desaprovechar la presente ocasión para invitar a Crisóbal Magraner, de quien ya conocemos perfectas traducciones del inglés, a colaborar en esta serie. Ahí están aguardando su decisión, el *Henoc Arden*, de Tennysson, o *The Raven*, de Poe, por ejemplo, cuya aclimatación en nuestra latitud habríamos de agradecerle todos.

Juan Pons

(DE NUESTRA COLABORACIÓN)

De Agricultura

La fertilización del viñedo

La fertilización de las viñas es necesaria, no sólo en las de reciente plantación, sino también en aquellas que se encuentran ya en pleno período de producción, debiendo ser constante y uniforme para sostener la producción de elevados rendimientos, sin agotar el suelo, ni la planta. Bien utilizada contribuye a prolongar la vitalidad de la vid, distanciando así las replantaciones, que tan caras resultan y que estacionan la producción durante un período de tiempo más o menos prolongado.

Una fertilización racional proporciona el medio de comunicar a las cepas mayor energía para resistir más fácilmente el ataque de las diferentes enfermedades. Numerosos casos de degeneración y agotamiento que a veces se atribuyen a causas diversas, no son, con frecuencia, sino la consecuencia de una nutrición defectuosa que solamente el empleo conveniente de los abonos pueden remediar.

Los beneficios que una buena fertilización ocasiona se manifiestan, no solamente por el aumento de los rendimientos que originan, sino también por la mejora notable en la calidad de los vinos producidos, siendo sensible la acción complementaria de los abonos fosfo-potásicos para hacerla alcanzar el máximo compatible con la variedad de la vid y la naturaleza del terreno en que ésta se desarrolla.

Solamente el empleo de una fórmula completa en la que los diferentes abonos capaces de proporcionar la potasa, el ácido fosfórico y el nitrógeno, se encuentran asociados en forma tal que puedan ser satisfechas las exigencias que para tales elementos nutritivos tiene la vid, permitirá obtener los excelentes resultados que de la fertilización se esperan.

Es recomendable el empleo, por hectárea, de las cantidades siguientes: Superfosfato 18 20, 300 a 500 kilogramos; Sulfato Amónico, 150 a 200; y Sulfato de potasa, 150 a 250; utilizando estos abonos, después de bien mezclados, al principio del invierno, e incorporándolos al suelo por medio de una conveniente labor.

Balén o sea Meditaciones sobre el Nacimiento de N. S. Jesucristo

Véndese a módico precio en esta imprenta y en la librería de Guasp.

Lo del azúcar

Defendiendo la necesidad de oponerse a la elevación del arancel para los azúcares, dice un diario:

«Es preferible que quiebren unas cuantas fábricas a que el consumidor, el país, se hunda lentamente en las penurias y en el agobio de la carestía de la vida.

El Gobierno, si quiere que la opinión pública le siga con su aplauso y su asistencia cordial, debe resistir el empuje de los negociantes y putócratas, que no miran más que a su propio y exclusivo interés, y que buscan la protección arancelaria para hacer imposible la vida a los demás españoles.

Estos negociantes son los que, durante la guerra, como pagaban sus artículos más caros, los enviaban al extranjero y se enriquecían, y ahora, que están más baratos en el extranjero que en nuestro país, quieren hechar un cerrojo en nuestras fronteras para que no entren esos artículos y seguir enriqueciéndose».

Contraste

Dice un estimado colega:

«El total de las sumas recogidas en el Vaticano en favor de los niños de Austria y Alemania asciende a 16.747 mil 604 liras. Pero esta suma a pesar de su importancia, no representa más que la mínima parte de la recaudación porque muchas familias que no disponían de dinero han enviado al Pontífice ropas y medicinas en grandísimo número, que naturalmente no pueden figurar en esa lista.

España solamente ha enviado más de tres millones en metálico, y cerca de diez vagones en ropas y medicinas.

La Sociedad de las naciones no sabemos en qué se ocupa, ni cual será su obra futura, pero sí sabemos lo que cuesta a los pueblos que la sostienen.

El secretario general disfruta un sueldo anual de 100.000 pesetas, oro, y de 150.000 pesetas para gastos. Tres subsecretarios reciben cada uno 75.000 pesetas y 25.000 para gastos de representación. Cada uno de los directores de las diferentes secciones percibe sueldos comprendidos entre 50.000 y 62.500 pesetas y los funcionarios de las secciones disfrutan haberes desde 12.500 a 50.000 pesetas, según su categoría. La mayoría de ellos, sin embargo cobra más de 25.000 pesetas. Igual cantidad perciben los jefes de personal y los de servicios administrativos, menos el director financiero, que cobra 50.000. Los sueldos de personal subalterno son ya más análogos a los corrientes por servicios semejantes, pero se les asignan gratificaciones especiales muy apetecibles.

Todos sabemos que la Sociedad de las naciones tiene por misión exclusiva y sagrada dirimir las contiendas internacionales y alejar a las naciones de futuras guerras, pero sabemos que por desgracia todavía subsiste la guerra en bastantes estados y que se va incubando aceleradamente otra, no ya de naciones sino de razas y continentes.

El matrimonio en Rusia

«La Croix» cuenta lo siguiente, que da una triste idea de la anarquía rusa en la cuestión de matrimonios:

«En un periódico que publica las costumbres documentadas del país de los soviets leemos:

El matrimonio es civil y sólo se reduce a una sencilla declaración ante un funcionario comunista en la oficina especial de Matrimonios. Y como dan una tarjeta excepcional de vino a los que se casan, hoy tiene muchos aficionados esta ceremonia simplificada.

Y mucho más siendo tan fácil el divorcio».

Cámara Oficial de la Propiedad Urbana

Concurso

Debiendo esta Cámara proveer una plaza de Recaudador, se abre un concurso para que los aspirantes a ella puedan presentar sus proposiciones hasta el día 25 de los corrientes, con arreglo al pliego de condiciones obrante en la Secretaría.

Palma 12 de Enero de 1921.—El Presidente, El Marqués de la Torre.—El Secretario, Jerónimo Castaño.

WATERS CLOSETS

Modelo especial con todos sus accesorios a 73'50 ptas.
Instalación de toda clase de aparatos para calefacciones de aguas
Cocinas para leña y carbón.—Termo-sifones.—Salamandras
CASA BUADES, Monjas, 12 y 14

Fomento Agrícola de Mallorca

Por acuerdo del Consejo de Gobierno, se pone en conocimiento de los señores Accionistas, que el día 30 del mes actual a las doce y media de la tarde, se celebrará en el domicilio social, la Junta general ordinaria para dar cuenta del resultado obtenido durante el año 1920. En el vestíbulo de este establecimiento, está de manifiesto la relación de los señores Accionistas que tienen derecho a concurrir a la indicada Junta general, con expresión de los votos que les corresponde emitir.

Palma 15 de Enero de 1921.—El Presidente Gerónimo Rius.—Por A. del C. de G. Juan Vidal, Secretario.

Banco de Sóller

La Junta de Gobierno de esta Sociedad, a tenor de lo prevenido en el artículo 17 de los Estatutos, ha acordado convocar a la Junta general ordinaria para el día 30 de los corrientes a las diez y media, en el domicilio social.

Lo que se hace público para conocimiento de los señores accionistas.
Sóller 14 de Enero de 1921.—El Director Gerente, Jaime Marqués.

Sección informativa

De Alaró

Los religiosos festejos en honor de San Antonio Abad celebrados este año en Alaró han resultado solemnísimos. El Rdo. P. Lorenzo Caldentey, O. P., fué el orador, encargado de los sermones del novenario. Todo el pueblo acudía presuroso cada noche a escuchar la divina palabra.

El vasto templo, especialmente en los últimos días de la novena, era incapaz para contener la inmensa multitud, apareciendo llenos de hombres el presbiterio, las capillas laterales y hasta el coro, cosa que no recordábamos haber visto sino en días de santa misión.

Hacemos votos al cielo para que todo ese movimiento religioso se traduzca en opimos frutos de bienaventuranza, al par que felicitamos cordialmente al Rdo. P. predicador, y en particular al Rdo. don Jaime Pascual, digno y celoso pastor de esta iglesia, pues parece que el Señor viene bendiciendo de día en día su acertado nombramiento de Pároco de Alaró.

Alaró, 18 de Enero de 1921.

XX.

Circular de Sanidad

El Director-Médico de la Estación Sanitaria de Palma, don José Ogazón, nos solicita la publicación de la siguiente circular:

«Dadas las actuales circunstancias sanitarias y con el fin de evitar en lo posible la importación en nuestro territorio de las enfermedades pestilenciales y de las infecto-contagiosas reinantes en diversos puntos de Europa y costas septentrionales de África, esta Dirección de Sanidad cree conveniente recordar a los Patrones de los buques de pesca, que por prescripción reglamentaria están exceptuados de proveerse de Patente de Sanidad, de la obligación que tienen de presentarse en la Estación Sanitaria siempre que hayan tenido comunicación con otros barcos o haya ocurrido alguna novedad en la salud de la tripulación. Al propio tiempo vienen obligados a dar cuenta a esta Dirección, de cualquier alteración en la salud de los tripulantes, aun cuando ésta ocurra durante la permanencia del barco en el puerto, y se les previene que el incumplimiento de estas disposiciones reglamentarias será castigado de acuerdo con lo establecido en el Bando de Policía sanitaria de este puerto y Reglamento de la Sanidad Exterior vigentes».

Gremio de Tabernas

Los síndicos y clasificadores de dicho gremio participan que las listas de reparto estarán expuestas a efectos de reclamación los días 19, 21 y 22, desde las 12 a las 15 y la junta de agravios el 24, a las 12 a 15 en casa del clasificador Bernardo Bauzá, calle Soledad 19, bajos. P. el Síndico, Bernardo Bauzá.

Línea Palma Marsella y Palma Argel

Para las debidas formalidades en los servicios de exportación se hace presente a los embarcadores que el despacho de mercancías para los puertos extranjeros, se cerrará a las 6 de la tarde del día anterior a la salida del buque, y las mercancías se admitirán en el muelle hasta las 12 de la mañana de dicho día de salida, siendo preciso para su admisión la presentación de una papeleta cod el sello o la firma de la Agencia de Aduanas que la despache.

Los pasajeros para su despacho deberán presentarse antes de las doce del día de salida provistos de la documentación que exigen las Autoridades Gubernativa y Consular.

Palma 17 Enero 1921.

De Santa Margarita

Fresca aún la tinta con que reseñábam, en las columnas de este periódico, la celebración de la primera misa por el hijo de este pueblo Rdo. señor Quetglas, de nuevo nos cabe hoy la satisfacción de comunicar a los lectores de la del Rdo. don Jaime Planas y Ordinas, hijo también de este pueblo.

Una gravísima enfermedad, que puso al señor Planas al borde de la tumba, no le permitió ser ordenado, en la Ordenación general, y lo fué el día nueve de este mes con dispensa pontificia.

La alegría de verle completamente restablecido y la magnífica posición social y lo vasto de las relaciones y amistades de la familia del nuevo presbítero fueron circunstancias que hicieron que fueran pocos los que dejaron de asistir a la primera misa del señor Planas, celebrada el día 16, a las diez.

Ayudaronle en tan augusta función los Rdos. Cura-Pároco de ésta y don Jorge Carbonell, de María, en calidad de presbíteros asistentes, y de diácono y subdiácono los Rdos. don Juan Quetglas y don Baltasar Píña, de Manacor.

Intepretóse la misa de Perossi «Te-deum laudamus» y ocupó la sagrada cátedra el Rdo. Pároco de Lloseta, don Miguel Morey. Durante el largo besamanos, cantóse el Te-Deum de Tortell, pulsando magistralmente el órgano el Rdo. don Jaime Cirer.

Acabada la función religiosa, acompañó al misacantano hasta su casa, el pueblo en masa, presidido por las autoridades locales, a los acordes de la Banda Municipal, atestigüando sus simpatías y respeto al nuevo sacerdote y distinguida familia.

Obsequióse con abundante y variado refresco a todo el pueblo, mientras la citada banda daba un concierto muy selecto.

Mas tarde las autoridades, clero, personas de viso de la localidad y forasteros fueron obsequiados con un banquete.

Deseamos muchas felicidades al novel sacerdote, y que sea provechoso para la Iglesia su altísimo ministerio.

—El día 9 terminó en esta parroquia la tanda de ejercicios espirituales que nos predicó el P. Fornés, de la T. O. R., correspondiendo el pueblo llenando la vasta iglesia, ávido de oír la divina palabra, y asistiendo a la comunión general, que fué numerosísima y altamente devota y edificante.

—Ayer celebróse la fiesta de San Antonio Abad; el templo vestía sus mejores

galas; cantó la Misa mayor el Lic. Rdo. don Bartolomé Bosch, catedrático del Instituto de Gerona, asistido de don Juan Quetglas, y don Jaime Planas. Predicó las glorias del Santo Abad el Rdo. don Nicolás Cortés, Vicario de San Nicolás, de Palma.

Corresponsal
Santa Margarita—18—21.

En el Museo Arqueológico Diocesano

El arte latino bizantino

El docto sacerdote don Francisco Esteve, Fiscal eclesiástico, desarrolló anoche, en este Museo, su anunciada conferencia sobre el arte latino bizantino.

La concurrencia fué muy numerosa, llenando por completo el local. Acompañada de numerosas proyecciones, la conferencia, verdaderamente interesante y instructiva, fué seguida con interés y fruición por el numeroso público, y, al final, el Rdo. Sr. Esteve fué muy aplaudido y felicitado.

Hechas algunas consideraciones generales sobre el estado del arte después de la conversión de Constantino, y sobre las dos corrientes que se iniciaron con motivo del traslado de la Corte imperial a Constantinopla, el culto conferenciante entró a tratar de la arquitectura latina y especialmente de la basilica latina.

Describió el plano de la basilica de San Clemente de Roma, una de las que más conservan el carácter antiguo, y después explicó las diversas partes del interior de la misma. Como muestra de los antiguos ábsides presentó el notable coro de San Juan de Letrán. Trató del altar, de su origen y de sus diversas formas con ejemplos de algunos altares de Ravenna. Estudió después los accesorios del altar, como el ciborio o baldaguino, el trapes, el iconostasis de los griegos, las palomas eucarísticas; tratando con este motivo de la manera con que antiguamente se reservaba la Eucaristía; adujo algunos ejemplos de coronas votivas que acostumbraban suspender de los ciborios. Exhibió algunas proyecciones de algunas basilicas célebres de Roma, como San Lorenzo y Santa María la Mayor, y la de San Apolinar in Classe de Ravenna, la cual tiene algo de bizantina. Lamentó que los restos preciosos que se han encontrado en Mallorca de basilicas cristianas antiguas no suministran datos suficientes para reconstruir la historia de nuestro primitivo cristianismo. Hizo notar la unidad y pureza litúrgica que reinaban en las antiguas basilicas.

Trató después de las basilicas bizantinas, aduciendo el espléndido ejemplo de Santa Sofía de Constantinopla, cuya riqueza pondera. Presentó otros ejemplos de edificios religiosos bizantinos, como San Vidal de Ravenna, el mausoleo de Galla Placidia, la Basilica de San Marcos de Venecia, y, para hacer notar que el arte bizantino es apto para nuevas edificaciones, adujo los ejemplos de las nuevas catedrales de Londres y Marsella.

Trató luego a tratar de la escultura. Explicó las causas por qué no se cultivó mucho la escultura en aquellos tiempos; dijo que donde se puede estudiar la escultura latina es en los sarcófagos. Presentó un hermoso ejemplo de escultura cristiana antigua del siglo V, la estatua de bronce de San Pedro. Estudió algunos capiteles bizantinos y expuso el carácter de la decoración escultórica de aquel tiempo.

Trató de la pintura latina bizantina representada principalmente por el mosaico; explicó el origen y procedimiento del mosaico. Presentó algunos ejemplos de mosaicos, como el del baptisterio de San Marcos de Venecia, los de San Apolinar y de San Vidal de Ravenna, estos últimos muy bien conservados y muy apropiados para estudiar el mosaico cristiano. Pasó a describir algunos ábsides decorados con mosaicos, como el de San Cosme y Damián de Roma, y el de San Apolinar; las imágenes, espe-

cialmente de la Virgen, que están pintadas sobre tabla, y los esmaltes.

Acabó diciendo que las dos manifestaciones del arte estudiadas iniciaron el desarrollo de un arte propio del cristianismo, pero este arte no es definitivo, porque el ideal cristiano no está adecuadamente encarnado en ninguna de las épocas, tendencias, escuelas o genios.

La próxima conferencia estará a cargo de don Pedro José Llull, quien hablará de la peste de So'n Servera, cuyo centenario cúmplase este año.

Otro perro que muere

Muerte del can

Anteayer, cuando mayor era la aglomeración, se presentó en la plaza de Abastos un perro grande.

Este mordió a un muchacho de 14 años de edad, llamado Antonio Calafat, produciéndole una herida.

Un transeunte dió tremendo garrotazo al perro, matándole.

El cuerpo del animal fué conducido al depósito de Tirador.

El Calafat fué asistido en la casa de socorro.

Del mar

El «Peged Sound»

En la tarde de anteayer fondeó en la bahía el vapor norteamericano «Peged Sound», de unas 8.000 toneladas, el cual no pudo entrar en el puerto a causa de su tonelaje.

Trae un cargamento de maíz, parte del cual descargará en este puerto, por medio de barcazas; el resto lo llevará a Barcelona.

El «Thay»

Ayer fondeó en nuestro puerto el vapor, sueco «Thay», procedente de Cardiff.

Trae un cargamento de carbón para la «Isleña Marítima».

Entradas

De Barcelona entró ayer el vapor «Mallorca», el cual saldrá esta noche, a las ocho y media, para el puerto de su procedencia.

De Valencia debe llegar hoy el vapor «Jorge Juan»; saldrá a las ocho y media para Mahón.

Ayer llegó el pailebot «San Bernardo», procedente de Gandía.

También llegaron los pailebotes «Menorca» y «Caldentey».

Salidas

Después de la reparación que ha sufrido en este puerto, ayer salió el vapor «Castilla», para Barcelona.

También salió el remolcador francés «Anragan» para la mar.

Esta mañana ha salido el vapor «Ciudad de Palma», para Cabrera.

Buques esperados

Procedente de Barcelona es esperado mañana el vapor «Rey Jaime I».

De Cabrera debe llegar esta tarde el «Ciudad de Palma».

Despachados

Para salir mañana, al mediodía, está despachado el vapor «Balear», para Ibiza y Alicante.

La fiesta de San Sebastián

Ayer, festividad de San Sebastián, Patrón de Palma, se celebraron, en la Catedral Basílica, solemnes cultos en su honor.

A las diez y media empezaron los divinos oficios, a los que asistió el lmo. y Rdo. señor Obispo; fué el celebrante el M. I. Sr. D. Miguel Roca, asistido del M. I. Sr. D. José Vidal, Arcediano, y de los beneficiados Rdos. Sres. don José Ferrer de la Cuesta y don Sebastián Cerdá, en calidad de diácono, subdiácono y presbítero asistente, respectivamente.

Ocupó el púlpito el Rdo. don Mateo

Nebot, Vicario de la Parroquia de San Nicolás.

A la Misa mayor asistió el Ayuntamiento, presidido por el Alcalde, Sr. Barceló y Caimari, y compuesto por los concejales señores Oliver y Roca, Buades, Guasp, Aguiló, Ramis de Ayreflor y Quintana.

También asistió crecidísimo número de fieles.

La capilla de San Sebastián aparecía profusamente iluminada; durante todo el día fueron muchísimas las personas que desfilaron por ella, demostrándose una vez más la devoción que la ciudad de Palma tiene a su Patrón.

Por la tarde, salió de la Catedral la anual procesión, la que recorrió las calles de costumbre.

Con motivo de la festividad del Patrón de Palma y siguiendo antigua costumbre, durante todo el día de ayer estuvo expuesto en la fachada de las Casas Consistoriales el cuadro de San Sebastián.

Las tarifas de la «Isleña»

Reunión en el Ayuntamiento

Anteayer tuvo lugar en el Ayuntamiento la anunciada reunión de concejales para tratar del asunto referente a la elevación de las tarifas de «pasaje y carga en los vapores de la «Isleña».

La reunión tuvo carácter particular. A ella no se permitió la entrada a los periodistas.

La reunión estuvo presidida por el Alcalde, Sr. Barceló y Caimari, asistiendo los concejales Sres. Muntaner, Bisbal, Ramis de Ayreflor, Font, Obrador, Comas, Trián, Fons, Pascual, Quintana, Corbella, Roca, Buades y Aguiló.

Los reunidos hablaron con alguna extensión del asunto, comparándose las tarifas actuales con las que regían antes.

Se encargó al oficial D. Pedro Canet la redacción de un informe para llevarlo a la Superioridad protestando contra la elevación de las tarifas de la «Isleña».

Hoy volverán a reunirse los ediles para discutir y en su caso aprobar el informe del Sr. Canet.

Conciertos Giovacchini

El miércoles, por la tarde, se celebró, en el Círculo de Obreros Católicos, el tercero de los conciertos organizados por el eminente baritono italiano señor Giovacchini con la cooperación de algunos de sus discípulos.

Numeroso y selecto auditorio acudió, al anuncio de dicho concierto. La primera parte, dedicada a los maestros italianos primitivos, dió principio (con la lectura de una interesante conferencia sobre el origen de la ópera, que el señor Giovacchini leyó en castellano. Con gran riqueza de datos, sacados de los cronistas de la época, describió los primeros ensayos que se hicieron para la unión de la música a la poesía de asuntos de la mitología griega, y mostró la favorable acogida que, en los palacios de la aristocracia florentina, tuvieron estas representaciones. Dió lectura a las crónicas en que Miguel Angel Buonanotti, sobrino del gran artista, describe la interpretación del «Orfeo» de Monteverde compuesto con ocasión del casamiento de Enrique IV de Francia con María de Médicis; resultando toda la conferencia del agrado del auditorio y admirablemente expresada por el señor Giovacchini que con ella nos mostró una nueva fase de su talento. Fué muy aplaudido.

Siguió a la lectura, la interpretación de varias de las obras a que había aludido el conferenciante, que resultaron altamente interesantes, recibiendo la señora Villalonga de Morey, y el mismo señor Giovacchini, muchos aplausos, viéndose obligado éste, a repetir «Amor dormiglione», deliciosa canción de Bárbara Strozzi, cuya letra, traducida al castellano, había dado antes a conocer.

En la segunda parte, hizo su presentación el joven baritono don José L. Moll

discipulo que acredita la excelente escuela de canto del señor Giovacchini. El señor Moll obtuvo un éxito franco. Su voz, aunque no grande, es de un timbre muy hermoso, aterciopelado, y con su excelente dicción y su talento distinguido, cautivó al público, desde los primeros compases. Es un artista refinado que cuida mucho de la dicción. Ante los muchos aplausos con que el auditorio premió su labor, después de cada una de las romanzas que figuraban en el programa, como «plus» cantó una canción de Granados y la melancólica canción popular mallorquina «S'etsecada», recogida y armonizada por don Antonio Pol, quien, encontrándose en el salón, vióse obligado a saludar al público que reclamaba su presencia.

Como final, la señora Villalonga de Morey ejecutó el «Vals de la sombra», de Dinerah.

Acompañó, como siempre, muy bien, la señorita Marina Fernández Lamarca. Todos los ejecutantes fueron muy felicitados.

P. B.

Junta provincial de subsistencias

No se acepta el ofrecimiento de trigo norteamericano

En sesión celebrada anteayer por dicha Junta, previo estudio de la oferta de trigo norteamericano, recibida de la Dirección de Agricultura, a sesenta pesetas los cien kilos, puesto bordo Valencia, se acordó no aceptarla, por cuanto, uniendo a dicho precio los fletes hasta Palma y demás gastos hasta llegar a la panificación, el pan resultaría a mayor coste que el del procedente de harina libre.

Robos en Montuiri

Detención del autor

La guardia civil del puesto de Montuiri ha detenido a un sujeto de malos antecedentes, recién licenciado de presidio, natural de Selva, que hacía varios días merodeaba por aquellos alrededores.

El detenido resultó ser el autor de tres robos perpetrados en aquella villa y consistente en dinero y alhajas.

El ladrón perdió el dinero jugando en Porreras, y vendió a un desconocido parte de las alhajas robadas. Las restantes fueron recuperadas.

Notas de Sociedad

De viaje

Anteayer salió para Barcelona, a bordo del vapor «Rey Jaime I», el propietario don José Morell y Verd, acompañado de sus hermanas doña María Antonia y doña Ana.

También salió el doctor don Miguel Ferrando, quien se dirige a Madrid.

Igualmente embarcó el director de la «Isleña» don Antonio Ferragut.

—Ayer llegó de Barcelona, en el vapor «Mallorca», el señor Marqués de Ariany.

También llegaron el vocal de la Junta de la «Isleña» don Miguel Planas, don José del Llano, el capitán de Infantería don Rafael Lacy y el oficial del vapor «Pérez Pujol» don José Alberti.

Bodas

En el palacio de los señores Marqueses de la Torre tuvo lugar ayer el enlace matrimonial de su hija la gentil señorita Mercedes Truyols Villalonga con el primogénito de los señores Marqueses de Casa Desbrull, don Nicolás Villalonga Cotoner.

El Rdo. don José Palou, Vicario de la Catedral, bendijo la unión.

Fueron testigos de la novia, su tío don Joaquín Gual de Torrella y su primo don Joaquín Rovira Truyols, capitán de infantería; y del novio, su tío el señor Marqués de la Cenia y su hermano político don Pascual Zaforteza Villalonga, capitán de artillería.

La boda se celebró en la nueva capi-

lla, la que había sido adornada con verdadero gusto.

La novia lucía elegante vestido crespón de China blanco con encajes de punto de Alençon.

A la boda asistió aristocrática concurrencia, entre la que figuraban muchos caballeros que vestían los uniformes de las Ordenes Militares, de las Maestranzas y del Ejército, lo que, junto con los lujosos vestidos de las señoras, ofrecía brillante aspecto.

Terminada la religiosa ceremonia, los invitados fueron obsequiados con exquisito refresco.

Los desposados, a quienes deseamos toda clase de felicidades en su nuevo estado, salieron, en el auto del señor Marqués de la Torre, para el predio «La Torre», del término de Lluchmayor, propiedad de la familia del novio.

—Días pasados contrajeron matrimonio, en Cartagena, la distinguida señorita Josefina Carrión Carrión, hija del exalcalde de aquella ciudad don Alfonso, con nuestro paisano el joven ingeniero químico don José Sureda Blanes.

La unión fué bendecida por el capellán Castrens don Francisco Sureda Blanes, hermano del novio.

Fueron testigos de boda la madre de la novia doña Encarnación Carrión y el hermano del novio el doctor Sureda Blanes; el acta matrimonial fué firmada por los ingenieros don Alfonso Torres, y don Rogelio González y los propietarios don Enrique y don Alfonso Carrión.

Los desposados salieron en viaje de bodas para distintas provincias del Continente.

Deseamos al nuevo matrimonio inabundables dichas en su nuevo estado.

Toma de posesión

El nuevo Administrador principal de Aduanas de esta provincia, don Juan Ordóñez, nos participa que ha tomado posesión del cargo, desde el cual se nos ofrece para cuanto pueda contribuir al mejor servicio del Estado.

Lo agradecemos.

BOLETIN RELIGIOSO

HOY

En Santa Cruz, solemne Triduo dedicado a la Visita Domiciliaria en honra de la Sagrada Familia. A las seis de la tarde, Rosario, y se pondrá el Señor de manifiesto, sermón por el Rdo. señor don José Auba, Pbro. y el ejercicio de la Sagrada Familia, con cánticos y reserva de S. D. M.

En Santa Catalina de Sena, a las seis de la tarde, se comenzará el solemne Triduo en honor de Santo Domingo de Guzmán, con Exposición de S. D. M. estación, Rosario, con intermedios cantados por la Capilla Coral de la Asociación del Rosario Perpetuo, tres Padre nuestros, cantados también, sermón por el Rdo. P. Fr. Enrique A. Pondal, Dominico, Reserva del Santísimo, Himno del Centenario y Vestición del Santo Escapulario de la V. O. T., a los fieles que deseen ingresar en la misma.

MAÑANA

Santos.—San Vicente de Huesca, diácono y mártir.

Cuarenta Horas.—Continúan en San Felipe Neri, a San Francisco de Sales y a los Beatos Juan Juvenal Ancina, Sebastián Valtré y Antonio Grassi, C. O. Exposición a las seis; a las diez, Tercia y Misa mayor; por la tarde, a la misma hora del día anterior, Rosario, Letanias, y continuación del Triduo por el mismo orador.

Otras funciones.—En Santa Cruz, solemne Triduo dedicado a la Visita Domiciliaria en honra de la Sagrada Familia; a las seis de la tarde, Rosario, Exposición, continuación del Triduo con sermón por el mismo orador del día anterior.

Visita.—A Ntra. Sra. de la Cueva Santa, en Sta. Clara.

CONFERENCIAS TELEGRAFICAS

(SERVICIO ESPECIAL Y EXCLUSIVO DE CORREO DE MALLORCA)

DESDE MADRID

La huelga de los funcionarios

Madrid, 19 (18'00)

Manifestaciones de Dato.—Estado del conflicto

El presidente del Consejo, al recibir a los periodistas, nos hizo las siguientes manifestaciones:

Nos dijo que le había comunicado el Ministro de Hacienda que todavía no había recibido la contestación de los funcionarios, a quienes había hecho ver la necesidad de que hoy mismo le contestaran.

«El Gobierno, añadió desea apurar los procedimientos conciliatorios, pero no puede tampoco detener por más tiempo la cuestión».

Nos añadió el señor Dato que no ha-

brá Consejo hasta ver el desenlace de la cuestión palpitante y que tampoco lo habrá mañana en Palacio.

Dominguez Pascual espera la respuesta de los empleados

Hasta la una menos cuarto, estuvo el Ministro de Hacienda en su despacho esperando la respuesta de los funcionarios.

A esa hora, y en vista de que los funcionarios no le habían contestado, se dirigió a la Presidencia conferenciando con el señor Dato, dejando encargado al subsecretario de recibir la respuesta si llegaba.

A la salida del Ministerio, fué interrogado por los periodistas, a quienes nos manifestó que, esta tarde, en el Senado, el Gobierno se adelantaría a hacer algunas manifestaciones sobre el asunto de los funcionarios.

¿Dimitirá Dominguez Pascual?—Los jefes de Administración

En el Ministerio de Hacienda se acen-

tuaron hoy los rumores de que el Ministro abandonaría la cartera sin esperar ya más.

También se decía que los jefes de Administración, disgustados de que se supusiera que iniciaron las gestiones amistosas por mandato del Gobierno, cuando fué iniciativa propia, se inhibirían de seguir actuando, dejando integra la cuestión a la resolución ministerial.

El comité de huelga se reúne con los jefes del Ministerio.—Se acuerda seguir la huelga

A la una y diez, terminó la reunión del Comité de huelga con los jefes de administración del Ministerio.

Los jefes acordaron permanecer al lado del personal.

Los funcionarios ovacionaron a sus jefes.

El acuerdo se comunicó inmediatamente al subsecretario, quien a su vez lo telefonó a la presidencia, donde se halla-

ban celebrando conferencia. Los señores Dato y Dominguez Pascual.

Madrid, 20 (1'00)

Manifestaciones de Dominguez Pascual

Al salir el señor Dominguez Pascual de su entrevista, en la Presidencia, con el señor Dato, fué interrogado por los periodistas a quienes contestó que ignoraba los acuerdos que le dijimos habían tomado los jefes de Administración.

Añadió que sólo podía asegurar que por la tarde asistiría a la sesión del Senado.

Animación en el Congreso.—Comentando la ruptura

Desde primera hora de la tarde hubo gran animación en el Congreso.

En los corros se comentaba calurosamente la ruptura de negociaciones del personal con el Gobierno, pues a esto equivale el resultado de la reunión del Comité de huelga con los jefes.

Los jefes de minoría decían que no podía dejarse pasar el día sin que se diese al asunto estado parlamentario.

El señor Cambó anunciaba que intervendría en el debate, si se suscitaba, pero que no lo iniciaría.

Reunión de los jefes

Por la tarde se reunieron los jefes de administración para decidir la conducta que seguirán ante las derivaciones que pudieran tener los acuerdos de la mañana.

El Senado declara hallarse al lado del Gobierno

A las 3'40 empezó la sesión en el Senado, presidiendo el señor Sánchez de Toca.

En el banco azul, los señores Dato y Dominguez Pascual.

La Cámara estaba muy animada. El señor Dato pronunció un discurso sobre el conflicto de los funcionarios.

Dijo que éstos se han confabulado, paralizando la vida nacional.

«Someterse—dijo—equivaldría a subordinar la jerarquía del poder a la voluntad de los funcionarios, echando por tierra la disciplina.

«El Gobierno necesita restablecer la normalidad».

Añade que éste somete su conducta a las Cortes.

Termina diciendo que es intolerable esa anarquía de los funcionarios, y que el Gobierno, aunque podrá suprimirsele, no claudicará.

(Grandes aplausos).

El señor Sánchez de Toca dice que se trata de saber si el Gobierno tiene la asistencia de la Cámara.

Los señores Marqués de Alhucemas y Auñón se ofrecen, acordándose declarar que el Senado está al lado del Gobierno en lo que se refiere a la cuestión de disciplina.

Después de la aprobación de varias actas, se levantó la sesión.

En el Congreso se inicia el debate, pero se aplaza

A la hora de costumbre se celebró la sesión en el Congreso.

La primera parte se limitó a la aprobación de actas, aplazándose la discusión y votación de la de Torroella.

Luego, el señor La Cierva planteó el debate sobre la cuestión de los funcionarios, diciendo que lo promovía dada la gravedad y la extensión que ha tomado el conflicto.

Pidió explicaciones al Ministro de por qué aconsejó a los empleados que depusieran su actitud no obstante reconocer que el decreto infringe las leyes.

«Precisa—añadió—que reconozcáis que os habéis equivocado, porque así podéis tener autoridad».

Termina diciendo que este asunto sólo puede resolverse con justicia, [no con violencia.

El Ministro de la Gobernación contestó que censurar al Gobierno es restarle autoridad. «Si en la Cámara—añadió—no se hubiera hablado de este asunto, no se hubiera planteado el paro.» (Rumores).

Dijo que el conflicto está igual, y que el Gobierno hará lo posible para resolverlo.

Los señores Alba y Melquiades Alvarez coincidieron en declarar que el Gobierno debía confesar su culpa para que se robusteciera su autoridad.

El señor Bugallal rogó que se aplazara el debate hasta la sesión de hoy, en la cual hablará el señor Dato.

El Presidente levantó la sesión, diciendo que el asunto quedaba aplazado hasta hoy.

Nuevas manifestaciones de Dato

Después de la sesión del Senado, se reunieron los ministros, cambiando impresiones.

Al salir el señor Dato, nos dijo que esperaba le avisaran, desde Palacio, la llegada del Rey, que se hallaba en El Escorial, para ir a darle cuenta del estado del conflicto.

Añadió que no podía ir al Congreso a contestar al señor La Cierva porque tenía que hacer algunas visitas diplomáticas, pero anunció que hoy, a primera hora, iría al Congreso a explicar el asunto.

Dijo por último que no sometería ninguna medida a la firma del Rey, hasta que el Congreso, al igual que el Senado, le dé su asistencia.

Dato en Palacio.—Lo que dice a la salida

A las 5:30 llegó el señor Dato a Palacio, de donde salió a las 6:25.

Los periodistas le rodearon y el Presidente les dijo que había dado cuenta al Rey del voto de confianza que el Senado otorgó al Gobierno.

Añadió que, por la noche, no se ocuparía en nada de este asunto, porque tenía que hablar con el Ministro de Holanda y asistir a la reunión de las mayorías.

Los periodistas le preguntamos: «El Ministro de Hacienda, ¿está en su despacho? ¿Se tomarán medidas?»

—No lo sé, contestó. Ahora conferenciaré con él y resolveré.

Madrid, 20 (5:30)

La reunión de las mayorías

Anoche se celebró, en la Presidencia la anunciada reunión de las mayorías parlamentarias.

En la reunión se cambiaron impresiones sobre los asuntos de actualidad.

Terminada la reunión de las mayorías, el señor Dato nos manifestó nuevamente que no había podido ir al Congreso para contestar al señor La Cierva, a causa de tener que entrevistarse con el Ministro de Holanda.

Añadió que hoy irá a la Cámara popular para recabar un voto de confianza como el del Senado.

Lo que dice Bugallal.—¿Estaba todo arreglado?

El Ministro de la Gobernación ha manifestado que las impaciencias de los huelguistas discolos, han echado a perder las gestiones que se habían entablado, cuando ya estaba todo arreglado.

¿Huelga en Telégrafos?

El Director de Comunicaciones, conde de Colómbi, ha manifestado que no cree que el personal de Telégrafos secundará el movimiento.

Consejo

Después de la reunión de las mayorías

se reunieron los ministros en consejo.

A la salida, todos los ministros, incluso el señor Dato, manifestaron que habían cambiado impresiones, pues—dijeron—necesitamos estar en comunicación constante para tratar los graves problemas que están planteados.

Madrid, 20 (16:00)

Manifestaciones de Dato

El señor Dato nos ha manifestado que el Rey había ido a Toledo.

Añadió que, por esta razón, irá a despachar con el Monarca, después de tratarse, en las Cámaras, la cuestión de los funcionarios.

El propio señor Dato nos dijo que los funcionarios continúan en la misma actitud que los días anteriores.

Indicó que, no obstante, se trabaja en algunas dependencias para pago de jornales y otras atenciones de los propios empleados.

Insistió en que el Gobierno no puede tratar con los empleados y resolver sobre el decreto, si aquéllos no se reintegran a sus puestos, porque, no siendo lícita esta huelga, el Gobierno no puede pactar con los huelguistas.

En Barcelona continúa la huelga

Dicen de Barcelona que los empleados de Hacienda siguen en huelga de «brazos caídos».

Lo que dicen «A B C», «El Imparcial» y «La Libertad»

«A B C» insiste en que, aun en el caso de que los funcionarios tengan razón, en protestar del decreto, no la tienen jamás en salirse de la ley.

Y añade: «Vean, los contribuyentes, si todavía no es hora de que acudan a defender el porvenir de la nación, con resoluciones eficaces y conminaciones decisivas.»

«El Imparcial» cree que la única solución, dada la altura a que han llegado las cosas, es la retirada del ministro de Hacienda, rindiéndose a la fuerza de la opinión que interpreta el decreto como la causa generadora del conflicto.

«La Libertad» aboga por que sea el Parlamento el árbitro en este asunto, no continuando las gestiones que entorpezcan su acción.

Madrid, 21 (1:00)

Nuevas reuniones de jefes y empleados.

—Los jefes visitan al Ministro de Hacienda

A la hora de costumbre acudieron ayer los empleados de Hacienda a las oficinas.

A las 11:50 se reunieron separadamente los jefes y el comité de huelga enviando recado ambos a la federación de que le notificarían sus acuerdos.

Después de la reunión los jefes fueron a visitar al Ministro, no hallándole en su despacho; hablaron con el subsecretario quien les preguntó si se hallaban al lado del Gobierno.

Estos le ofrecieron contestar después de la reunión que celebrarían por la tarde.

¿Habrá sorteo de lotería?

Aun cuando los preparativos para el sorteo de la lotería nacional están ya ultimados, los empleados manifestaron que si el comité de huelga ordena su suspensión no habrá sorteo.

El Congreso también concede un voto de confianza al Gobierno

A las 3:30 empezó la sesión del Congreso, presidiendo el señor Sánchez Guerra.

En el banco azul estaba el Gobierno en pleno. La animación era grandísima.

El señor Dato expuso el origen del conflicto, o sea un decreto que ha disgustado a los empleados.

Dijo que admitía, hipotéticamente, la posibilidad de haberse incurrido en error, que el Gobierno está dispuesto a rectificar, pero necesita poder deliberar libremente, sin la coacción que supone la huelga. (Aplausos)

Añadió que el Gobierno no desertará de su deber, pero necesita la confianza del Parlamento para proceder con severidad con los funcionarios.

Terminó diciendo que estimaba que el señor La Cierva alienta a los funcionarios.

Se presentó luego una moción de confianza, diciendo que el Gobierno necesita el voto del Parlamento.

El señor Maura declara que se halla al lado del Gobierno.

El señor Lerroux pide que se declare, simultáneamente, la ilegalidad del decreto.

El Ministro de Hacienda declara que la actitud de los funcionarios no obedece al decreto pues ya había rebeldía cuando él subió al ministerio. Indica que el movimiento se extiende a otros cuerpos.

Se vota la moción. La votan los señores Maura, Alcalá Zamora y Senante. Las demás minorías se abstienen.

Se aprueba la moción por 154 votos contra cuatro.

Seguidamente se levantó la sesión.

Nueva visita de Dato al Rey.—Diálogo con los periodistas

A las 6:45 llegó el señor Dato a Palacio.

Manifestó a los periodistas que iba a informar al Rey del resultado del debate en el Congreso.

El Presidente salió del regio alcázar a las ocho.

Al encontrarse con los periodistas, se entabló el siguiente diálogo:

—No ocurre nada. Ahora voy a la Presidencia y luego a dormir.

—¿Conoce las manifestaciones de los jefes de minoría en los pasillos?

—No.

—Dicen que el Gobierno estaba más fuerte a las tres de la tarde que algunas horas después. Según ellos, la salud del Gobierno está quebrantadísima.

—Pues, de salud, estamos bien.

—Lo estará V. Pero, ¿no hay algún ministro difunto?

—No sean maliciosos.

—¿Ha traído algún decreto de guillotina?

—No soy tan sanguinario. Esto supone conflictos de orden público y no hay ninguno. Mañana habrá Consejo; creo que concurrirán todos los ministros, incluso el de Gobernación. Como en el Congreso sólo se discuten actas, no precisa la asistencia del Gobierno al banco azul.

—Pero—le atajó un periodista—ahora se discuten las actas con tanto calor, que la ausencia del señor Bugallal sería censurada.

—En este caso, aplazaríamos el Consejo hasta el sábado, que no es día de sesión.

Otro periodista le preguntó: «¿Nos vamos tranquilos o no? Porque, aunque la cara es risueña, no sabemos que hay en el fondo.

—No hagan caso de fondos ni de caras.

Luego, refiriéndose a lo ocurrido en la Cámara, dijo: «El Gobierno no hizo llamamiento alguno a la mayoría. Tenemos el voto de los señores Maura y Alcalá Zamora.

He sentido que se abstuvieran los liberales, pero toda la Cámara ha condenado la huelga.

Y hasta mañana».

Animación en el Congreso

Durante las primeras horas de la noche fué grande la animación en el Congreso.

Se decía que el Gobierno, en la entrevista celebrada por Dato con el Monarca, había obtenido la ratificación de poderes.

En el despacho de los Ministros había tres de ellos, quienes interrogados por los periodistas, dijeron que la noticia de esa ratificación llegó a ellos por referencias particulares.

La sesión del Senado

En la sesión del Senado, celebrada ayer tarde, no se trató de la cuestión de los funcionarios, limitándose únicamente a la aprobación de actas.

Habiendo quedado terminada dicha labor, se acordó que mañana se celebre la ceremonia de constitución.

Madrid, 21 (5:30)

El estado del asunto.—No se planteó la cuestión de confianza.—Se cree que hoy terminará la huelga y el Ministro dimitirá

Persona bien enterada de cuanto ocurre, aseguraba anoche a un redactor de esta agencia, que el señor Dato, en su despacho con el Rey, no había presentado la cuestión de confianza. Sólo le dió cuenta del resultado de la sesión del Congreso.

Añadía dicha persona que, hoy, a las diez, el señor Dato visitará al Ministro de Hacienda quien insiste en presentar la dimisión, ahora más que nunca, después de lo ocurrido en el Congreso. Luego, el señor Dato irá a Palacio, al despacho ordinario, citando, para las doce y media, a los periodistas, para comunicarles noticias.

La impresión general es que hoy entrarán los funcionarios al trabajo, dimitirá el señor Domínguez Pascual, y el Gobierno se presentará, por la tarde, a las Cámaras, sin más variación.

Algunos creen que hoy no se celebrará sesión, haciéndose un hueco en la semana parlamentaria para que no haya sesión hasta el martes, cuando ya esté todo arreglado.

Maura y el Gobierno.—Una frase

Al salir el señor Maura del Congreso fué abordado por los periodistas diciéndole uno de ellos.

«Buena inyección vital ha puesto V. hoy al Gobierno».

Derrota del Gabinete Briand

Madrid, 20 (1:00)

Se supone que dimitirá

París.—El Gobierno se ha presentado a la Cámara.

Votada la declaración ministerial, el Gobierno fué derrotado por 338 votos contra 208.

Se supone que Briand dimitirá.

De Provincias

Madrid, 20 (1:00)

De Zaragoza.—La huelga de carniceros.—Abusos de los abastecedores

Zaragoza.—Continúa sin resolverse la huelga de carniceros.

Algunos abastecedores han sido acusados de vender a precios escandalosos. La Junta de subsistencias se ha reunido para tomar medidas. Tasaará el pescado y los huevos.

Madrid, 20 (5:30)

De Bilbao.—Atentado contra un juez

Bilbao.—Se ha cometido un atentado

sindicalista contra el Juez municipal que intervino para descubrir la trama del plan terrorista de Destab.

Afortunadamente, el juez resultó ileso.

Madrid, 21 (5:30)

De Sevilla.—Bombas en Alcalá de Guadaíra

Sevilla.—El Gobernador de esta provincia ha recibido un telegrama de Alcalá de Guadaíra dándole cuenta de que en aquel pueblo han estallado tres bombas.

Una de ellas estalló en el almacén de aceite de don Manuel Barrero Carrasco y las otras en un depósito de aceite.

La Bolsa

De Madrid

Madrid, 21 (1:00)

Cotización de ayer

Interior contado.	69'10
Interior fin de mes.	00'00
Amortizable 5 por 100.	92'50
Amortizable 4 por 100.	86'50
Banco de España.	566'00
Compañía Tabacalera.	267'00
Francos.	48'80
Libras.	28'12
Exterior.	81'85
Carpeta interior.	00'00
Marcos.	12'20
Liras.	000'0
Dólares.	7'47
Coronas.	0'00

De Barcelona

Cierre de ayer

Barcelona, 21 (9:00).

(Información del Banco Hispano-Americano)

Interior.	69'40
Amortizable 5 por 100.	93'00
Exterior.	82'00
Francos.	48'65
Libras.	28'15
Dollars.	7'49
Liras.	26'75
Suizos.	117'75
Marcos.	12'00
Coronas (Madrid)	1'80

Noticias varias

Madrid, 20 (5:30)

El Rey de Bélgica será nombrado coronel honorario de Caballería

Se anuncia que durante la próxima visita del Rey de Bélgica a España se le nombrará coronel honorario de uno de los regimientos de caballería de guarnición en Madrid, al frente del cual desfilará en las maniobras que en su honor se celebrará en Carabanchel.

La causa por el asesinato del ingeniero señor Pérez Muñoz.—La sentencia

A las nueve de la noche terminó la vista de la causa [por la muerte del secretario de la Unión Ciudadana ingeniero señor Pérez Muñoz.

El jurado dictó el veredicto conforme a la petición del defensor, considerando sólo como autores de disparos de armas de fuego a los dos procesados.

Se les condenó a un año nueve meses y un día de prisión correccional.

«El Debate» y la causa del asesinato del señor Pérez Muñoz

El periódico «El Debate» se lamenta del veredicto dado por el jurado en la causa seguida contra el asesinato del ingeniero señor Pérez Muñoz asegurando que así se deja a Madrid en la impunidad.

Prensa Asociada

POR CORREO

DESDE BARCELONA

(De nuestro corresponsal)

Del atentado contra el señor Abelló.—Detención del presunto autor.

El público quiere lyncharle

La guardia civil ha detenido en «La Garriga» a Isidro Tomás Pi, presunto autor del atentado de que fué víctima en Tarrasa el patrono metalúrgico señor Abelló.

Conducido a Tarrasa, mucha gente que tuvo noticia de su llegada, acudió a la estación, donde fué recibido con demostraciones hostiles; por este motivo se le trasladó a las Casas Consistoriales custodiado por numerosas fuerzas de la guardia civil.

Al llegar al Ayuntamiento, el público se arremolinó para apoderarse del preso, a quien se quería lynchar.

Los guardias se vieron obligados a simular una carga, para disolver al público que se hallaba excitadísimo.

Detención de varios individuos.—¿Intervinieron en el atentado contra el Gobernador de Valencia?

Fueron detenidos en la calle del marques del Duero seis individuos que estaban sentados a una mesa del café Español.

Los detenidos se llaman: Diego Parra García, carpintero y del Comité de la Federación Local Levantina. Se le ocuparon 675 pesetas. Juan Villanueva Díez, que con el anterior hace unos días que llegó de Valencia. De ambos cree la policía que intervinieron en el atentado contra el gobernador civil de aquella provincia. Los demás se llaman Ramón Comas Polo, Vicente Llorens Arnau, Julio Peris Moltó y Juan Panisello Muñoz.

A estos individuos se les ocuparon

unas fotografías que según dijeron se hicieron en Las Planas anteayer, en donde pasaron el día.

La policía concede gran importancia a esas detenciones, pues se supone que con ellos se descubrirá las relaciones que sostenía el sindicalismo catalán con el valenciano.

Los detenidos han ingresado en la cárcel, en calidad de presos gubernativos.

La campaña del Gobernador.—Los pescaderos

Continúa el gobernador librando una verdadera batalla con cuantos intervienen en la venta de artículos de primera necesidad, para lograr su abaratación.

Los pescaderos siguen en la actitud ya indicada por el propio señor Martínez Anido, sin que hasta ahora haya descendido el precio de este artículo, si bien se confía en que el abaratación se producirá automáticamente en cuanto lleguen remesas abundantes de pescado del Cantábrico.

El gobernador sigue celebrando conferencias con comisiones de los diversos ramos industriales relacionados con la venta de pescado, habiendo reunido a los importadores.

Para esta noche tiene convocada a la Junta Provincial de Subsistencias.

300 presos gubernativos

El número de presos gubernativos que hay en la actualidad en la cárcel pasa de 300.

La huelga de funcionarios de Hacienda

—¿Secundarán los otros empleados?

Los funcionarios afectos a esta Delegación de Hacienda continuaron hoy en huelga de brazos caídos.

Se asegura que los empleados de Correos, Telégrafos y otros departamentos del Estado han recibido orden de estar preparados para secundar la actitud de los de Hacienda, en caso de que el conflicto existente entre éstos y el ministro no quede en breve plazo solucionado.

Barcelona, 19 de Enero.

Por telégrafo

Atentado contra la policía Un mallorquín muerto

Barcelona, 21 (5:30)

Inspector de policía asesinado.—Detenciones

Ha producido aquí gran indignación el asesinato cometido contra la persona del Inspector de policía don Antonio Espejo.

Relacionadas con este crimen, se han practicado muchas detenciones.

Un marino dispara contra la policía.—El agresor, herido gravemente.—Un mallorquín muerto

Un individuo de oficio marinerío, llamado Manuel Salinas, hizo un disparo contra la policía al intentar ésta cazarle.

Los agentes dispararon sus revólvers contra el Salinas.

Este huyó, refugiándose en una farmacia situada en la calle del Conde del Asalto.

Allí se repitió el tiroteo.

A consecuencia de éste resultó herido gravemente el Salinas.

Además resultó gravísimamente herido el

ALMACENES SALVAT

Colon, 2, 4 y 10

Implantación de precios bajos

No apareciendo las bajas del ramo de tejidos que han venido sosteniendo las campañas periodísticas **ESTOS ALMACENES** en obsequio a su muy numerosa clientela sostendrá por ocho días únicamente los precios puestos en BARATURA.

Importante liquidación de RETAZOS
REGALO corte vestido pañete 90 cm. (4 metros) por 6 Ptas.

Línea Pinillos

SERVICIO AL BRAZIL-PLATA

Para Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrá de Barcelona el día 23 de Enero el vapor

Balmes

SERVICIO A LAS ANTILLAS Y ESTADOS UNIDOS

Para San Juan de Puerto Rico, Santiago de Cuba y Habana saldrá de Palma el día 8 de Febrero el vapor

Conde Wifredo

admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos

NOTA—La carga previamente comprometida se recibirá en laschaa los días 4 y 5.

Prestan estos servicios magníficos vapores de gran marcha, con espaciales cámaras de primera y segunda clase instaladas sobre cubierta. Camarotes de lujo y de preferencia. El pasaje de tercera se aloja en amplios departamentos. Alumbrado eléctrico. Telégrafo Marconi.

Para más informes dirigirse al Consigatario de la Compañía en esta **Gabriel Mulet, Marina, 62, Palma**

CRIAD A LOS NINOS CON GLAXO Es maravilloso

TANTO PARA CRIARLOS COMO PARA AYUDAR A CRIARLOS

El GLAXO es la mejor leche de vaca de Nueva Zelanda apropiada al estómago humano. Admirable también como alimento de ancianos, convalecientes y enfermos, especialmente los del aparato digestivo. Use el biberón GLAXO, con todos los adelantos científicos, inc uso gomas esterilizadas. El GLAXO en latas grandes resulta más económico.

Pídase en Farmacias, Droguerías y Tiendas de Comestibles Importadores exclusivos en España, Portugal y Marruecos

Sebastián Tanler y C.ª, Montera, 10—MADRID

Agente para Mallorca: **Mariano Amigó.—Unión, 47, Palma**

No de V. MAS VUELTAS A SU CABEZA



EL MEJOR DENTIFRICO DEL MUNDO Y PREFERIDO POR LAS PERSONAS DE GUSTO ES EL

LICOR DEL POLO

MEDIO SIGLO DE EXITO

ESPAÑOLES. NO DEJARSE SORPRENDER POR DENTIFRICOS EXTRANJEROS

NEUMATICOS PARA

Motos y Bicicletas

DUNLOP

Casa Codina, Unión, 8, Palma

LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA ES LA FLOR DE ORO



Usando esta privilegiada agua nunca tendrás canas ni serás calvos. El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer.

La Flor de Oro es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.
La Flor de Oro Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.
La Flor de Oro Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina.
La Flor de Oro Usando esta agua se cura la caapa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma.
La Flor de Oro es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénico.
La Flor de Oro conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño, el color depende de más ó menos aplicaciones.
La Flor de Oro Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, ni su aplicación se hace bien.
La Flor de Oro La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo es basta; por lo que, si se quiere, la persona más tímida ignora el arteificio.
La Flor de Oro Con el uso de esta agua se curan y evitan las picazón, caca la caída del cabello y evita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca serás calvos.
La Flor de Oro Esta agua deben usarla todas las personas que desean conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.
La Flor de Oro Es la única tintura que á los cinco minutos de aplicada permite rasarse el cabello y no después mal olor; debe usarse como si fuese bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días y el día que deseen talar el pelo, hágase lo que dice el prospecto que acompaña á la botella.

De venta: principales perfumarias y droguerías de España y Portugal.

Vista en Palma de Mallorca: en la Droguería de la Sra. Vda. de José Juan, Marina, 20, 22 y 24

REPARACIÓN DE NEUMATICOS y cámaras Accesorios y recambios para automóviles Casa Codina Unión, 8, Palma—Teléfono 271

Vinos de mesa Oliver De venta: Sacristía Sra. Juana, San. 2, (calle/del).

NEUMATICOS EUROPEOS ENGLEBERT Fabricados en Lieja (Bélgica) para automóviles EN VENTA Casa Codina Unión 8, Palma

Específicos

Nacionales y Extranjeros se expenden a precios sin competencia en la DROGUERIA y SUCURSALES de

Vda. de José Juan Nota. Páid precios antes de comprar.

Servicios de la Compañía Trasatlántica

LINEAS AL RIO DE LA PLATA Y AL BRASIL

El vapor «Infanta Isabel de Borbón» saldrá el día 4 de Dbre. de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor «Gijón» saldrá el día 26 de Bilbao, y Santander, el 27 de Gijón, el Coruña el 28 de Vigo para Río Janeiro, Santos Montevideo y Buenos Aires.

LINEAS A ANTILLAS MÉJICO, NEW-YORK Y COSTAFIRME El vapor «San Carlos» saldrá el 25 de Nbre. de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, para New-York Habana, y Veracruz y Puerto México.

El vapor «Santander» saldrá el día 10 de Nbre. de Bilbao, el 11 de Santander, el 13 de Gijón y el 15 de Coruña para Habana y Veracruz. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El vapor «Montevideo» saldrá día 10 de Dbre. de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana Colón, Sabanita, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

LINEA DE FILIPINAS

El vapor «Legazpi» saldrá el 17 Diciembre de Cádiz y el 21 de Barcelona, pa a Port-Saíd, Colombo, Singapore y Manila.

LINEA DE FERNANDO POO

El vapor «San Carlos» saldrá el 7 de Diciembre de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante y el 12 de Cádiz, para Las Palmas Santa Cruz de Tenerife, santa Cruz de la Palma y demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Viaje extraordinario

El vapor «Gijón» saldrá el 6 de Bilbao el 7 de Santander, el 9 de Gijón, el 30 de Coruña y el 31 de Vigo para Habana y New York.

Además de los indicados servicios la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a Nueva York y puertos Cantábrico a New York, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telégrafía sin hilos.

Servicio comercial

El vapor «Alfonso XIII» saldrá de Bilbao el 9 de Diciembre de Gijón el 10 de Coruña y el 11 de Vigo el 12 para New-York y Habana.

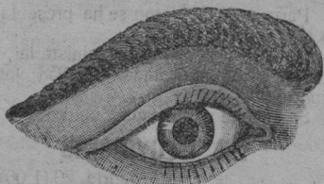
Para más informes y despacho, eñeres JAIME M. GRANADA, C.ª S. en C. Plaza de Austria Mauva, 4 Palma

Caliente V. su cama

Con un Calorifero de GOMA, mineralizada, los hay en cuatro tamaños, no molestan, son cómodos e higiénicos, imprescindibles para personas delicadas. En venta

CASA CODINA, Unión, 8, Palma

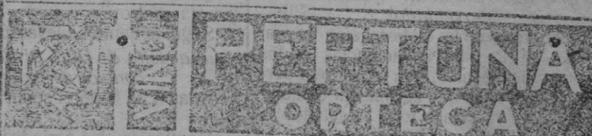
ENFERMOS DE LOS OJOS



“OIDELO.” Único producto del mundo que, friccionando en las alneas, refuerza el nervio óptica el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable. No más miopes, prébitas ni vistas débiles UN LIBRO GRATIS escribiendo: Snc. BERNARDINI & C.ª FERRAZ, 13, MADRID.— Teléfono número 843 o en el CENTRO FARMACEUTICO de Palma de Mallorca.

Imp. «LA ESPERANZA», Lonjeta, 11.—PALMA

Para esquelas mortuorias y de aniversario y toda clase de anuncios, recibamos, comunicados, etc. etc. en **Correo de Mallorca** dirigirse al **Centro de Anuncios** Plaza de Santa Eulalia 10—Palma



Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo. Púidese en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid.